GE_GERICHTE ATAS/348/2004 vom 13. Mai 2004

GE Cour de justice, 2004-05-13, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_348_2004

FR: GE_GERICHTE ATAS/348/2004 du 13 mai 2004

IT: GE_GERICHTE ATAS/348/2004 del 13 maggio 2004

Volltext

■■■■■■■■

■ ■ ■ ■ ■■■■■■ ■■■■■■ ■■■■■ ■■■■■ ■■■■■■■■■■■■■ ■

■■ ■■■■■■■■ ■■■■■■■■■■■■■■■■■ ■■■

■ ■ ■ ■ ■■! ■■■"■ ■ #■■"■■■ ■■■■■$%■■ ■ %■■■■■ ■#■■■■■■■

■■■■■■■■ ■■■■■ ■■ ■ !■ "# ■ $%#&■' ■■&■(&■' "■■ ■■■# ■&■■■ ■(■$■'■■) ■ ■■ * ■ ■+■ ,■■ ■ ■&■ ■■'■ ■■■

■ ■ ■ ■----------■■ ■■'■ ■■&■■■ ■ ■ '■&■■■■ ■ ■■$■■■ ■■&■(&■'■ .■&■/($■■ "■ ■(■■&■■■$(& '■■■■(■■■■ ■■)*+■■,-,,■■■■■%■■-.■ ■&■■■/■■ ■

0■-120■ ■ ■ ■1,3421-++-■ ■& 0■$■ ■ ,5■ ■■&■■■ ■■■6666666666■■■■■&/■ ■■■■'■■ ■■■,.)+5■ ■7■■'/■■■ ■■■■■■ ■ /&/8■'■■■9 &■■ ■■&■■■ ■■■ 7■■■

■■■■■ ■■(■■■ ■■ ,■■■&■7■■ ■■■,..25■ ■(■■■ ■■■■■ ■■■ 8■

■■■ 6666666666■■ &/■■ ■■ ■ : ■&■ ,.4)■■ ■■ ';■■ / ■ ■■■&■■ &■■ ■■&■■■ '■■(/■■&■■■■■■ ■■■(■■(■ ■■■&8■&■5■■■■:■ &■■8■

■■■■■■■■■■&■■ 9 9■

■■ ■■ (■ ■■ ■7■■ ■■■ 8■■■■■■■&■■ ■

■■ ■■ ■■ ■■8■■■■ '■&■■& /■ ?■ /&/8■'■■■■ ■9 &■■■■&■■■'■■(/■■&■■■■■■■> ■■ ■■/■■■■■■■■7■■■';■@■■■■■A■■■■';■@■> ■■■

■■/■■■■■ ■■■■'■ ■/■5■ -5■ ■■■'■ ■■■■■■■■■■■-■■'■■ ■■■■■■■B■&■7■■ ■■■-++-■■ ■■#■■■■■■■'■&■■&■ ■■ ■&■7■■■■■■■■■ '■■(■&■■■■■■&■C'■0■(■A■■ ■■##■#D■■■■■/' ■■/■?■ ■■■A■■■■■■■ 9■&8■&■■ &■■■■■■■■■■■■■■&■ ■9/■ ■■■■■(■ ■■ 9■&&/■■■'■ ■■■■■■-++-0-++)5■■9■■■ ■/■■&9■■:■■■■■■■■■&&/■■ ■■■■■?■'■■■ ■■■■■&■■■5■ ■&■ '■&■/> ■&'■■■ (■■■ ■/'■■■■■&■ ■ ■ --■ &■7■■ ■■■ -++-■■ ■■ ##■#■ ■■ ■ ((■■■/■ ■■■■■&■■■'■■(/■■&■■■■■■■■7■'■■88■■■■■/■■■■■'■■8■■ ■)+■: ■&■-++-■■■■■■/' ■■/■

■■■■■■■■■ ■■■&■■■■■ ■■■■■■■■■7■■■■/■■(■ ■■ ■■(/■■■■■■■■■■: ■

■■■■?■&■7■■ ■■■-++-■■■■■■■■ -E2++■8■■&'■5■)5■ ■■■ '■ ■■■■■■■ ■ ■ 2■ ■/'■■ ■■■ -++-■■ ■■■■■■■■ 6666666666■ ■■ ■&■■■:■■/■ ■■'■ ■■■ '■&■■■■ '■■■■■ ■/'■■■■■&5■ ■

■■ ■=(■> ■■ > ■■ ■■■ 8■

■■ ■■ ■■■7■■■/■ &■■ (/■■■■■■ ■■88■'■ ■■ ■(■A■■ ■7■■■■ ■/'■ 7■■■■ > 9■

■■/■■■■■■&'■■&■■■■■■> 9■

■■■■ ■& ■■■(■■;/■■■/■■ ■■ ■■ (■■&■■■■■■■7■■■■■■■■

■■■■7■■■■■ ■&■&■(■ ■■ ■7■■■■■■8■■■■■■■&5■F■&■ ■■■&■■■ ■■:■ &■■ 8■

■■ ■■ ■/'■■/■ ■9■&■■■■■■(■■■ ■■■■&■■&/■■&■■ ■■■■ /■ ■■■■ (■ ■■ ■■■ ■■■■ ■■■ ■■■■■&■■/5■ B5■ ■■■##■#■■■■ ■■■■■/'■■/■■■■■■7■■■■■■■(■■■■■■&5■■

■■■■■■&■ ■ &■■&■ 7■

■■■/'■■■■&■ ■&■■■■■■■ ■.■■/'■■ ■■■-++-■■■&& ■&■■■■■■■■(■G■&■■'■

■■■ ■--■&■7■■ ■■■-++-5■ ■

■■ &■■ ■/' ■■■■ (■■ > ■■ ■■ ■■■ ■ ■■■■■&■■ ■■■ ■■ ■■■■■■■ ■■■ -E+++■ 8■■&'■■■ ■■(■/■■&■■&■■ ■■■ ■■&■■&■■■ 7■■■/■■ (■ ■■ ■■■ ■■■■■ ■9■■H■■ ?■ &■7■■ ■■■ -++-5■ ■■■ ##■#■ ■■ ■■&■■■ 7■ ■ ■■&■■■ '■■(■■■■ ■ 8■■■■> ■■ 9■&&/■■■'■ ■■■■■■7■■■■(■■■■8■&■■ ■ ■/ ■■■ ■■■■■■■■■: ■

■■■■■■■■■■■■■■/■> 9■ ■/■■■■■: ■■■8■/■■■■8■■■■■ /&/8■'■■■■ ■■:■ &■■ 8■

■■■9 &■■■■&■■■'■■■■■■0 ?■■&'■■■5■ 25 ■■■'■ ■■■■■■■■ ■-+■■/'■■ ■■■-++-■■ ■■##■#■■■'■(■&■■&■■■=' ■ ■■(■■■■ ■ ■■/■■■■ ■■&■&'■■■■ ■■■&■■&■■■/' ■■/■■■■ ■7■&■■> ■■ ■■ ■&&■■8■■■■■■ ■■■■'■ ■■&■■■&■■■■ ■■■■■ I■■■■■■■■■■■5■ ■&■■■■&■(■/■7■■■■ ■,3■8/7■■■■■-++)■■■

■■■■'■&' ■■ ■■■:■■■■ ■■■'■ ■■5■■ *5 ■■■ '■ ■■■■■■■ ■ ■ ,*■ 8/7■■■■■ -++B■■ ■■ ■■'■ ■■&■■■ ■■ ■

/ /■ > ■■ ■■■ 8■

■■ ■■ ;■■■■■■■■ ■■(■■&■■■■ ■■■■ /■ ■■■■ ?■ ■■ ■■&■■/■■ -++B5■ ■

■■ ■■ (■■■ ■■

■ ■■■ ■&8■■■/■ ■■ "■■ &■ ■ > 9■

■■■■■ ■ ■■■■■■ ■■■■■■■■■■■■-E+++■8■■&'■■> ■■ ■■/■■■■■■/' ■■/■■(■■■ ■■##■#5■

0■)120■ ■ ■ ■1,3421-++-■ 35 #■■8■■■■■■/■/■'■&8■■■/■(■■■ 9■&■■■/■■ ■■-B■8/7■■■■■-++B5■■

■■■■■&■■> /■> ■■■■(■■■ ■■ ■■■■■■9■7■■ ■-++)■ ■■■■'■ ■■&■■■ ■■■■■ ■ ■■■■■■■■■&■ ■

■■■&■■ &■■■&■■&■■■■■,++■ ?■-++■8■■&'■■■■■> ■■ ■■■■
■■■■H■?■ ■■8■&■■ ■■■■■■■■■■8/7■■■■■-++B■■9/
■7■■■■■&'■■■■?■ *++■8■■&'■5■ 45 ■■■ '■ ■■■■■■ ■ ■ -B■ ■■■■■
-++B■■ ■■ ■■'■ ■■&■■■ ■■ /■/■ ■&7■■/■■ ?■ ■&■■> ■■■ ■■■ ■

■■ ■■ ;■■■■■■■■■■ ■/■■■ ■■■■■&■■&■■■■■&■■■'■ ■■5■■

■■&9■■:■■■■■■■■/(■&■ 5■

■& " ($■ ,5■ ■■■ ■■■ ■ ■ ,B■ &■7■■ ■■■ -++-■ ■■■■■8■■&■■ ■■ ■■■
■&■7■■■■■ ■ ■■ 9■■ ■&■■■■■■■&■ : ■■'■■■■■■■C■■
D■■■■&■■/■■■■&■7■ ■ ■■ ■■,■■■■■■H■■-++)■■■■■■&■■■■■ /■ &■''■■
&■ ■'■&■■&■ ■ ■■■■■ ■■■ ■■&'■■■ ■■'■■ ■■■ ■■■■■ ■&■■ ■&■
■&■■■■&'■■ &■> ■■■ &■■■■■■■&■■ ■ ■■ ■■■ '■&■■■■■■■■■&■■ ■■
■■■■7■■■ ?■ ■■ ■■■ 8/■/■■ ■■ ■ ■ -+■ ■/'■■ ■■■ ,.B*■ ■ ■■ 9■■■■
■■&'■0 7■■■

■■■■■■C■■%■■J■'85■■■■■■' ■■■,■■ ■■■■■■■■■■■■■2*%■■ ■&/■■,■■
■■■■■■■■■';■88■■■,■■■ D5■ #■&8■■■/■■&■■?■ 9■■■5■)■■
5■)■■■■■■■■■■(■■■■■■■&■■■■■■&■■■■■■■■■■■ ■■■■'■
■■■■■■&■■■■■ ■■■■■■ ■7■&■■ 9■&■■/■■ ■&■ 7■ ■ ■■ ■■■■ ■■
■■■■(■/'■■/■■■■■■(■&■■&■■■■■■■7■&■■ ■■#■■■■■■■■■&■ '■&■■&■
■■■■■■■■'■ ■■■■■&■■■■■■A■■■■■9■■■■ ■■&'■07■■■

■■■■■■■&■■■/■/■■■■■&■■■■■■■■■9■88■'■■■ ■ ■''■■■ &■ ■'■&■■■&■
■■■■■■■■■ ■■&'■■■■■■'■■■ ■■■5■■■■■'■■■(/■■■&'■■■■ ■''■■■ &■
■■■■■'/■&■■■ ■■■■■■A■■■ ■■■■■/■■■ ■■■■(■ ■■'■&&■K■■■■■■
■(■/■■■&■■■ ■■■■ ■5■ -5■ ■■■■ ■■■■ 8/■/■■■ ■■■ ■ ■■■ ■■■ (■■■■■■■ /&/■■■
■■■ ■ ■ ■■■■■■■ ■■■■■ ■■■■ ■■■&'■■■■ ■■■'■■■ ■■■■ ■ ■ *■■■'■■■ ■■■■-+++■
C■ ■■D■ ■■■■■ ■&■■■/■■■ ■&■ 7■ ■ ■■■ ■■■ ,■■■■ :■&7■■■■■ -++)■■■
■&■■■■K&■&■■■ ■■■■ &■■■ ■■■ ■■■■■■■■■■8■'■■■■■&■■■■■&■■■
■■■■■■■■■&■■■■■■ 9■■■■ ■■■&'■07■■■

■■■■■■■■■■■ ■7■7■&■■■5■ ■■■■'■■■■■9■■■(A'■■■■■■■ ■■■■■■
■■■8■■■■■■/ ■■■(■■■■ ■■■■■■■(■■■■■■■&■■■■&■7■ ■ ■■■: ■> 9■ ■
),■■■/'■■■ ■■■■ -++-■■■ ■ ■ / ■■■■■ ■ ■ (■■■&'■(■■■ ■■■ ■&■ ■> ■ ■ ■■■ : ■■■
■■■■■ ■■■■ ■■■&'■■■■ ■■■'■■■
■■■■&9■■■(■■■■?■(■■■&■■■■■■&■'■&■■■■/■■■■■■■&■
■■■■■■■■■8■'■■■■■&■■■■ ■■■■■■■■■ ■■■■■ 9/■■■■■
■■■■8■■■■■(■■■■/■■■■ ■■■?■ ■■■■■■■■■■/■■■■■■■&■&■■■■■■■
■■■■/'■■■■■&■ ■■■■ ■■ ■■■■C■''F■,-3■%■B*3■
'■&■■■■5■,■J■,-,■%■)4*■'■&■■■■5■, ■J■'85■/ ■
■■■■&■■■■■■(■■■■■■■&■■■■■■■&■■■■■■■■■■■■■■■■5■4-■ ■ 5■ ,■ ■
■■■D5■ ■■■■ (■/■■■&■■■ ■■■■ ■■ ■■■■■■ ■&■ '■&■/> ■&'■■■ ■=■■■■&/■ ?■
■■ ■■■A■■■■ ■■■■■ ■■■■(■■■■■■■■&■■■ ■■■■ ■■ ■■■■ ■ ■■ 9■■■■
■■■&'■07■■■■

■■■■■■ ■■■■ ■■■■ ■■■&■ ■A ■■■■&■■■ ■&■ 7■ ■ ■■■ : ■> 9■ ■),■■■/'■■■
■■■■-++-5■■■■■■■■■■(■■■■■■■■&■■■ / ■ ■■■■■■■■■&■■■■A■■■
■■■■■'■■■/■■■■■■&■■■

■ ■■■&'■■&&■■■■&■ ■5■)5■ ■&■■■:■■/■■&■■■■(■■■■&■■ ■■■■/ ■■■■■■8■■■■■(■■■'■■■■■(■■■ ■■ ■■■C■■■5■4B■■■%■D■■ ■■ (■/■■&■■■■'■ ■■■■■■■■■■'■7■ ■■?■ ■■8■■■■5■

0■B120■ ■ ■ ■1,3421-++-■ B5■ ■■■■(■■■■&&■■■> ■■ /&/8■'■■&■■■9 &■■■■&■■■■■■7■■■

■■■■■■&■■/ ■ ■■■&■■■■■■■■?■ &■■ ■■&■■■(■ ■■ ■ ■■■■&8■&■■■: ■> 9?■ ■ ■■■■=0; ■■■A■■■■&&■7■■■■■■■■■ ■: ■> 9?■ ■■8■&■■■■

■ ■■8■■■■■■■&■■■■■■■(■■■■ ■■■ ?■■■■7■& ■0'■&>■■&■■C■■■5■--■■■■■■■%■■■■■-2■■■%■D5■ ■ ■■■■ 8■■■■■■■ > ■■ ■&■■■■■■■(■&■■ ■ ■■ 8■■■■■■■■&■ (■ ■■ '■ ■■■ ■■■ ■■■■■■■■■■ ■■&■■ '■&■■■/■/■■■'■■■■■■(■ ■■ ■7■&■■ ■ ■■8■■■■■■■■&5■■

■■■■■■&■■■■■ ■■8■■■■■■■& ■■■■■■■ ■■ ■■(■■&■■■■■ ■■&■■ ■■■■■■■■■ ■A■■ 9/';/■&'■■ ■■■ ■ ■■ '■& /■ ■■■■■■&■■/■ C';5■)-3,■ ■■■■■ ■■■'■■7■■■■■■■ 9■88■'■■8/■/■■ ■■■■■■■■■ ■■&'■■■■■■'■■ ■■■■■ ■■ ■■■■■■&■■■■D5■ 25■ ■&■ 9■■(A'■■■ 9■&■/■■■■■/■■■■■'■■■■/■■■■■8■■■■■■■■&■■■■&■■■ ■■'■ ■■&■■■ ■■■■■■■■■■: ■

■■■■ -++-5■■

■■■■■'■(■&■■■&■■■■88■■■■/■7■ ■■■■■ ■■■■■(■■■&■■■■■?■ ■■■■■&■■■/■■■-++B5■■■■■8■

■■■/■■■&■■■ &/■■■ ■■■-+■■■7■■■ ■-++)■■■■

■■■■ ■■■■■&■■■■■■■(■(■■■■ ■■■■■■■■■■■■■8■■■■■■■■■&■■■■I■■■■■■■ ■

■■■ ■■■■■(■■■&■■■■88■'■■■7■■■■&■5■ ■ A■■■ ■■■■■■■■■■&■&■■■ ■■■(■■■■■■■(■■■■■■ /&/8■'■■■■■■9 &■■■■■&■■■■(■ ■■■■&8■&■5■! ■&■■■?■

9/7■&■ ■ ■■■/■ ■9 &■■■ ■■■■■■■■ ■■■■ 9■ ■ ■■■■■&■ ■■■■ ■■■■■■■ ■■■■■ ■

■■■ ■■■■■ ■=' ■■■ ■■■&■■■ ■■■ ■■■■ ■■■■■L■&■■■ 9■■■■ ■/■■■&■■■■■■8■

■■■&9■&■■■■&8■■■■/■ ■■■##■#■■■■■ 9■&■■■■■ (■■■■&■■■■■ ■■■ 8■■■■■■■■&■■■■■&■■■(■ 7■&■■■■='■(■■■■■■■ ■ ■■■ ■&&■■■8■■■5■ 35■ ■ ■/ ■■■■■■ =■'■&■■■■/■■■■■■&■■■> ■■■(■/'A■■■&■■■■ ■■■■■'■ ■■■■■■■■■■:■■■/5■ ■ ■

1 1 1

0■2120■ ■ ■ ■1,3421-++-■ ■■■ ■■■■ (■$0■■ '■ ■ $%#&■' ■■■&■(&■' "■■ ■■■■# ■&■■■■ ■(■$■'■■■

■■■■■)■■■■■ 23■43■ ■ ■■■■ 5 6■ ■■73■■■■■3■ ■■■■■■■■3■■■■ ■ 68■■■■9 ■: '(; ■ 6■ 43■ ■

■ ,5 #■&■■■■■■■> ■■ ■■■■■'■ ■■■■■■■■■■■'■7■ ■J■ ■ ■) 43■

■ -5 ■■■■■■:■■■■■■J■ ■)5 ■&8■■■■■■ ■■■■ (■■■■■■■■ ■■■■ '■■ > E■

■■■■ (■ 7■&■■ 8■■■■■■■ ■■'■ ■■■■ '■&■■■■■ ■■ (■/■■&■■ : ■■■■&■■ ■■&■■ &■ ■/ ■■■■ ■■■■)+■ :■ ■■■■ ■A■■ ■■■■ &■■■■8■'■■■■■&■ (■■■■ (■■ ■■'■■■■■&■/■ ■■■■■■■/■ ■ ■ "■■ &■ ■ 8/■/■■ ■ ■■■■■ ■■■■ ■■&'■■■■■ ■';M■■@■■;■8> ■■■■ *■■ *++B■ ■ #■■■■■■■ ■&■ ■■■■■■■ ■=■■(■■■■■■5■ #■■ ■/■■■■■■■ ■■■■■■ N■ ■D■ ■&■■> ■■■■ ■=■'■■■■■&■■ > ■

■■■■/'■■■■■&■ ■■■■■'■ ■■&■■■■/■■■■■■■ ■■&■■■■■&■ ■■ ■■■■■(■'■■■■■■ ■■■■/'■■■■■&■■■■■■> /■J■ D■■■=(■■■■■■(■ ■■> ■ ■■■■■■■8■■ ■■■■■'■ ■■&■■■■■■■■■■■(■ 7■■■■■■■■■■&■■■■■'■■■■■■■ ■■■■■ ■/'■■■■■&J■ 'D■ (■■■■■■■ ■■ ■■ &■■ ■■■ ■ ■ ■■'■ ■■&■■ ■ ■ ■■■ ■■&■ ■■(■/■■&■■&■5■ ■■■ ■■ ■/■■■■■■■&■■'■&■■■&■■(■■■ ■■■■■■■■■■/ /■■&■■■/& ■/■/■■■■ ■■ ■■■■■■■■■D■ D■■■■■'D■'■0 ■■■■■ ■■■ ■■''■■ &■ ■8/■/■■ ■■■■■■■■■ ■■&'■■■&■■(■ ■■■■■(■■■■■&■■■■■■■&■■■■■■A■■■■■ ■■ ■■ ■■'■ ■■■ > E■ ■ ■■7■■■ ■/' ■■■■■■ ■■■■■'■7■ ■5■ ■■■ ■/■■■■■■■ ■■■ ■■'■ ■■■ ■■&■■■&&■■■■■ ■&'■■■■■ ■■■■■■O■&■■■■■■(■■ 7■■■> ■■■■■■■&■■:■■&■■■■■ ■■/■■■■■■■■■E■ ■■E■ ■■■■■■■(■A'■■■■■&■ (■■■■■■■■■&■ ■ ■ ■■'■ ■■&■5■ ■■■■■&■■ / ■ ■■■■&■■ :■■&■■■■■ ■ ■ ■/■■■■■■■ ■■ ■/'■■■■■&■ ■■■■■> /■■■■■■ E■&7■ ■((■■■■■&■■■ ■> ■ ■■■

■■■■■/■/■■=(/■■/■■■ ■■■■'■ ■■&■■C■■■5■,)-■■ ,+*■■■■■,+4■■ D5■ ■ ■■■■ ■■88■A■■■■N■ ■&■&■■ ■FF■■ ■ ■ ■■■■(■/■■■■■&■■■■N■ P■■■■&■■■■"■#P■ ■ ■ &■■■'■(■■■■'■&8■■■■■■■ ■(■/■■■&■■■■■■I■■■■■■■&■■■■8■/■■■ =■(■■■■■■■■■■■?■ 9■88■'■■8/■/■■ ■■■■■■ ■■■■ ■■&'■■■■■■'■■ ■■■■(■■■■ ■■ ■■88■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.